



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 20 MARS 2012**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 99162** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 99163** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue 21 février 2012

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 99039** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 1, rue Félix-Leclerc - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.2 **Projet numéro 98740** - Usage conditionnel en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 247, chemin Freeman - Dans le but de remplacer un usage commercial dérogatoire bénéficiant de droits acquis « 6151 - Exploitation de biens immobiliers (c1) » par « 6599 - Autres services professionnels (c1) » - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

3.3 **Projet numéro 98742** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 247, chemin Freeman - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

3.4 **Projet numéro 98749** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 66, rue Bourget - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

3.5 **Projet numéro 98745** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 311, rue Saint-Rédempteur - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

3.6 **Projet numéro 98753** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 98-100, rue Charlevoix - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière

3.7 **Projet numéro 99046** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1530, boulevard Gréber Carrefour du Versant Ouest - District électoral du Versant – Joseph De Sylva

3.8 **Projet numéro 99038** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 683, boulevard Saint-René Est - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 98858** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-138-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone H-13-188 à même une partie des zones H-13-138 et P-13-137 et d'y autoriser la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée de 1 à 3 logements par bâtiment et en structure jumelée de 1 à 4 logements par bâtiment de 1 à 2 étages - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.2** **Projet numéro 98859** - Second projet de Règlement numéro 502-138-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone H-13-188 à même une partie des zones H-13-138 et P-13-137 et d'y autoriser la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée de 1 à 3 logements par bâtiment et en structure jumelée de 1 à 4 logements par bâtiment de 1 à 2 étages - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.3** **Projet numéro 99095** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-148-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements réglementaires suite à l'entrée en vigueur du règlement numéro 502-133-2011 relatif à l'intégration de la nouvelle structure commerciale applicable à l'ensemble du territoire
- 4.4** **Projet numéro 99096** - Projet de Règlement numéro 502-148-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements réglementaires suite à l'entrée en vigueur du règlement numéro 502-133-2011 relatif à l'intégration de la nouvelle structure commerciale applicable à l'ensemble du territoire
- 4.5** **Projet numéro 99132** - Avis de présentation - Règlement numéro 506-6-2012 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but de distinguer un usage « Établissement avec salle de réception ou de banquet » de la sous-catégorie d'usages « débits de boisson (c5b) » suite à l'intégration de la nouvelle structure commerciale applicable à l'ensemble du territoire
- 4.6** **Projet numéro 99133** - Projet de Règlement numéro 506-6-2012 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 dans le but de distinguer un usage « Établissement avec salle de réception ou de banquet » de la sous-catégorie d'usages « débits de boisson (c5b) » suite à l'intégration de la nouvelle structure commerciale applicable à l'ensemble du territoire
- 4.7** **Projet numéro 98438** - Avis de présentation - Règlement numéro 511-3-3-2012 abrogeant le Règlement numéro 511-3-2008 décrétant un contrôle intérimaire prohibant toutes constructions, tous ouvrages et tous travaux dans les zones de mouvements de masse à risque moyen (ZRM) ou élevé (ZRE) sans expertise géotechnique préalable d'un ingénieur
- 4.8** **Projet numéro 98434** - Avis de présentation - Règlement numéro 511-7-2012 décrétant un contrôle intérimaire prohibant toutes constructions, tous ouvrages et tous travaux dans les zones exposées aux glissements de terrain sans expertise géotechnique préalable d'un ingénieur et visant à intégrer la nouvelle cartographie des zones exposées aux glissements de terrain et son cadre normatif sur une partie du territoire, tout en maintenant la cartographie actuelle et son cadre normatif à l'égard du reste du territoire

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 98616** - Avis de présentation - Règlement numéro 183-4-2012 modifiant le Règlement numéro 183-2005 concernant la garde, le contrôle et le soin des animaux dans les limites de la ville de Gatineau dans le but d'ajouter et de préciser le type de mangeoires permises ainsi que les modalités
- 5.2** **Projet numéro 95725** – Avis de présentation – Règlement numéro 690-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 2 887 500 \$ pour financer la participation de la Ville de Gatineau au programme AccèsLogis Québec 2011
- 5.3** **Projet numéro 97977** - Avis de présentation - Règlement numéro 696-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 1 125 000 \$ pour la réfection complète de la piscine Bisson - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

5. AVIS DE PRÉSENTATION (suite)

- 5.4** **Projet numéro 98980** – Avis de présentation – Règlement numéro 706-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 825 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les travaux du projet de bouclage de conduites d'eau potable entre les secteurs de Gatineau et de Masson-Angers – Districts électoraux de la Rivière-Blanche et de Masson-Angers – Yvon Boucher et Luc Montreuil
- 5.5** **Projet numéro 98986** – Avis de présentation – Règlement numéro 708-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 933 000 \$ pour l'achat d'un véhicule et d'équipements spécialisés destinés au Service de sécurité incendie dans le cadre du schéma de couverture de risques en incendie

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 98870** - Règlement numéro 15-9-2012 modifiant le règlement numéro 15-2002 concernant la rémunération des membres du conseil de la Ville de Gatineau
- 6.2** **Projet numéro 99339** --> **CE** Règlement numéro 61-17-2012 modifiant le Règlement numéro 61-2006 dans le but de réviser les tarifs établis concernant des biens, services ou activités offerts par la Ville de Gatineau
- 6.3** **Projet numéro 99327** --> **CE** - Règlement numéro 128-1-2012 modifiant le règlement numéro 128-2008 dans le but de modifier les paramètres de taxation et d'augmenter la dépense et l'emprunt de 78 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la surdimension de l'égout sanitaire et la construction d'une station de pompage devant desservir le projet Faubourg de la Blanche, phase 2 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.4** **Projet numéro 99329** --> **CE**- Règlement numéro 252-1-2012 modifiant le règlement numéro 252-2006 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 8 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Hauteurs, phase 10 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 6.5** **Projet numéro 98882** - Règlement numéro 273-1-2012 modifiant le règlement numéro 273-84 de l'ex-Ville d'Aylmer dans le but de remplacer la nomination d'une portion de la rue Jean-Delisle, située à l'est du boulevard Wilfrid-Lavigne, par la nomination chemin McConnell - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 6.6** **Projet numéro 98905** - Règlement numéro 300-5-2-2012 modifiant le règlement numéro 300-2006 dans le but d'ajouter des aires de stationnement privées aux dispositions relatives au stationnement et de préciser les personnes autorisées à émettre des constats d'infraction pour les articles du règlement relatif à la neige
- 6.7** **Projet numéro 99330** --> **CE** - Règlement numéro 699-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 7 000 000 \$ pour effectuer les travaux de réaménagement de l'intersection des boulevards Saint-Joseph et Jean-Proulx et de son approche nord - Districts électoraux de l'Orée-du-Parc et de Saint-Raymond-Vanier - Mireille Apollon et Pierre Phillion
- 6.8** **Projet numéro 98311** - Règlement numéro 700-25-2012 modifiant le Règlement numéro 700 relatif au schéma d'aménagement et de développement dans le but d'inscrire une disposition visant à permettre des travaux et des constructions en zone inondable à risque élevé (récurrence 0-20 ans) afin de réaliser le projet de réaménagement de la rue Jacques-Cartier, entre le boulevard Gréber et la rue Saint-Louis - District électoral de Pointe-Gatineau - Luc Angers
- 6.9** **Projet numéro 99331** --> **CE** - Règlement numéro 701-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 2 600 000 \$ pour effectuer divers travaux d'aménagement de parcs et d'espaces verts
- 6.10** **Projet numéro 99333** --> **CE** - Règlement numéro 703-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 2 200 000 \$ pour effectuer des travaux de réaménagement du boulevard Maloney Est, phase 2 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.11** **Projet numéro 99328** --> **CE** - Règlement numéro 705-2012 autorisant une dépense et un emprunt de 855 000 \$ pour effectuer divers travaux de réfection des services municipaux de la rue Lebaudy, la construction d'une conduite d'égout sanitaire près de la rue MacLachlan afin de permettre l'abandon du poste de pompage Clément ainsi que la remise en état des lieux - Districts électoraux de Limbour et de Buckingham - Nicole Champagne et Maxime Pedneaud-Jobin

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1** **Projet numéro 98881** - Report du projet de fermeture d'un tronçon de la rue Gamelin, entre la promenade de la Gatineau et la rue des Fées - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.2** **Projet numéro 98644** – Direction des centres de services

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 98767** - Travaux dans le site du Patrimoine du Portage - 86, promenade du Portage - Dans le but d'installer une enseigne rattachée - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.2** **Projet numéro 98765** - Projet de préservation du centre-ville dans le secteur de la Promenade du Portage en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 86, promenade du Portage - Dans le but d'installer une enseigne rattachée - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.3** **Projet numéro 98763** - Projet de consolidation du centre-ville dans le secteur du Faubourg de l'Île en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 98-100, rue Charlevoix - Dans le but de construire un bâtiment résidentiel multifamilial de quatre logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.4** **Projet numéro 98747** - Projet de redéveloppement dans le secteur de la Ceinture de l'Île-de-Hull en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 311, rue Saint-Rédempteur - Dans le but de construire un bâtiment de services publics municipal - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 98751** - Projet de redéveloppement dans le secteur de Val-Tétreau en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 505-2005 - 66, rue Bourget - Dans le but de construire un bâtiment résidentiel multifamilial de quatre logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 98867** - Adoption finale - Projet particulier en vertu du Règlement relatif aux projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble numéro 507-2005 - 2015 et 2019, boulevard Maloney Est - Encadrer le déménagement d'une entreprise de récupération et triage ainsi que permettre des usages commerciaux - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.7** **Projet numéro 99004** - Modification d'un projet de développement, ouverture de nouvelles rues dans un boisé de protection et d'intégration en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intervention architecturale numéro 505-2005 - Carrefour de l'Aviation, rue Paul-Laframboise - Remplacer des habitations unifamiliales jumelées par des habitations bifamiliales jumelées - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.8** **Projet numéro** --> **CES** - Adopter le plan d'action 2012 de la Politique d'habitation

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 9.9** **Projet numéro** --> **CES** - Contribution financière municipale au projet achat simple de six bâtiments par Habitations de l'Outaouais Métropolitain - 27, rue Le Breton, 75, rue Lesage, 18, rue Viger, 452, boulevard Gréber, 610 et 614, rue Williams - Programme AccèsLogis - Projet de logements sociaux et communautaires - Districts électoraux de Saint-Raymond–Vanier, de Hull-Val-Tétreau, du Carrefour-de-l'Hôpital et du Lac-Beauchamp - Pierre Philion, Denise Laferrière, Patsy Bouthillette et Stéphane Lauzon
- 9.10** **Projet numéro** --> **CES** – Contribution financière municipale au projet résidences du bel âge de la Vallée du Lièvre – Lots 4 785052, 4 785 053, 4 785 054 et 4 785 055 au cadastre du Québec – Programme AccèsLogis – Projet de logements abordables et communautaires – 50-52-54, rue Élisabeth-Chauvin – District électoral de Buckingham – Maxime Pedneaud-Jobin

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 98658** - Modification à la réglementation de la circulation - Implantation d'arrêts toutes directions à l'intersection des rues Gouin et Laviolette - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.2** **Projet numéro 99121** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rue Laurier - District électoral de Hull–Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.3** **Projet numéro 98191** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rues Lavictoire et Broadway - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.4** **Projet numéro 98723** - Implantation d'un passage piétonnier - Boulevard Lorrain - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.5** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Domaine Simon-Hill, phase 2 - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 10.6** **Projet numéro** --> **CES** - Transfert - Taxe fédérale d'accise sur l'essence - Programmation 2010-2013
- 10.7** **Projet numéro 99326** --> **CE** - Demande d'aide financière dans le cadre du programme de développement de la Route Verte du ministère des Transports du Québec – 61 500 \$ - Construction d'un tronçon de la Route Verte traversant le parc Sanscartier - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.8** **Projet numéro** --> **CES** - Amendement à l'entente approuvée le 3 juin 2008 concernant le projet domiciliaire Domaine des Vignobles II, phases 19 et 20 et approbation d'une requête - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 10.9** **Projet numéro 95614** – Programme de subvention – Programme d'aide sur les infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) – Demande de modifications des protocoles d'entente intervenus pour les projets municipaux acceptés suite à la résolution numéro CM-2010-382
- 10.10** **Projet numéro** --> **CES** - Présenter au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le plan d'action pour l'élimination des raccords inversés dans les réseaux de collecte d'eaux usées municipales dans le cadre du Programme d'aide sur les infrastructures Québec-Municipalités (PIQM)

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1** **Projet numéro 99332** --> **CE** - Vente de terrain industriel - Partie du lot 4 360 878 (futur lot 4 963 580) au cadastre du Québec - Aéroport industriel de Gatineau - 8054363 Canada inc. - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

13. SERVICES DE PROXIMITÉ

-
- 14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
-
- 15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
-
- 15.1** **Projet numéro 98617** - Amendement à la Politique municipale Barrages routiers - Levée de fonds et autorisation des barrages routiers
- 15.2** **Projet numéro 99337** --> **CE** - Modification de la résolution numéro CM-2009-349 et signature d'une convention de modification du protocole d'entente avec le ministère de la Famille et des Aînés - Programme de soutien aux politiques familiales municipales 2008-2011
- 15.3** **Projet numéro** --> **CES** – Surface synthétique de soccer-football – École polyvalente le Carrefour
-
- 16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
-
- 16.1** **Projet numéro 99079** --> **CE** - Signature d'un protocole d'entente avec le Réseau du patrimoine gatinois - Implantation des concepts muséaux - Subvention de 472 600 \$
- 16.2** **Projet numéro** --> **CES** - Entente entre la Corporation du Centre culturel de Gatineau (maison de la culture de Gatineau) et la Ville de Gatineau pour la réalisation d'une programmation professionnelle à la Place de la Cité pour l'année 2012 - 36 600 \$, incluant les taxes
-
- 17. SERVICE DE POLICE**
-
- 18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
-
- 19. ADMINISTRATION ET FINANCES**
-
- 20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
-
- 20.1** **Projet numéro** --> **CES** - Modification à la structure organisationnelle - Service du greffe
- 20.2** **Projet numéro 99340** --> **CE** - Modification aux allocations automobiles du Service des travaux publics
-
- 21. SERVICE DES FINANCES**
-
- 21.1** **Projet numéro 97800** - Adoption de la Politique d'approvisionnement révisée portant le numéro SF-2006-10
- 21.2** **Projet numéro 99078** --> **CE** - Autorisation - Vente pour taxes - 21 juin 2012 - Impôt foncier
- 21.3** **Projet numéro 95928** - Politique d'approvisionnement éco-responsable
-
- 22. SERVICE DU GREFFE**
-
- 22.1** **Projet numéro 99195** - Date d'audition de l'appel de la décision du Comité sur les demandes de démolition concernant le 6, rue Bégin - District électoral de Hull–Val-Tétreau - Denise Laferrière
-
- 23. SERVICES JURIDIQUES**
-
- 24. SERVICE D'ÉVALUATION**
-
- 25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
-
- 26. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
-

27. CENTRES DE SERVICES

28. DIVERS

29. AJOUTS

30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

30.1 Correspondance numéro 98810 - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 7 novembre 2011

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

31.1 Correspondance numéro 99161 - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 1^{er}, 8, 15, 22 et 29 février 2012 ainsi que la séance spéciale du 21 février 2012

31.2 Correspondance numéro 99228 - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture à la résolution numéro CM-2011-161 adoptée par le conseil municipal du 8 mars 2011

31.3 Correspondance numéro 99156 - Dépôt du rapport d'activités du trésorier en vertu du chapitre XIII de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités pour l'année 2011

31.4 Correspondance numéro 99254 – Certificat du greffier relatif à des corrections d'écriture au texte et aux grilles de spécifications du plan d'urbanisme numéro 500-2005, du Règlement de zonage numéro 502-2005, du Règlement de construction numéro 504-2005, du Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 et du schéma d'aménagement numéro 700

32. PROCLAMATION

32.1 Projet numéro 99204 - Journée annuelle des soins infirmiers en oncologie du Canada – 3 avril 2012

32.2 Projet numéro 99213 - Proclamation - Semaine nationale du don d'organes et de tissus – Du 22 au 29 avril 2012

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

33.1 Projet numéro 99165 - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 17 avril 2012 à 19 h 30 au centre de services de Buckingham située au 515, rue Charles, Gatineau.